



Dossier de presse

Berne, 20 janvier 2006

Nouvelles monnaies commémoratives suisses 2006: 500 ans de la Garde Suisse 100^e anniversaire du car postal Piz Bernina

Table des matières

- Communiqué de presse „La monnaie fédérale présente les nouvelles monnaies suisses 2006“

- Annexe 1 : Portraits succincts des artistes

- Annexe 2 : Monnaie d'or „500 ans de la Garde Suisse“

- Annexe 3 : Monnaie d'argent „100^e anniversaire du car postal“

- Annexe 4 : Monnaie bimétallique „Piz Bernina“



Communiqué de presse

Berne, 20 janvier 2006

La Monnaie fédérale présente les nouvelles monnaies suisses 2006

La Monnaie officielle de la Confédération *swissmint* consacre cette année deux de ses monnaies commémoratives à des institutions suisses qui fêteront un jubilé tout spécial en 2006: une pièce d'or pour les 500 ans de la Garde Suisse Pontificale et une pièce d'argent pour le centenaire du car postal. Toutes deux paraissent le 20 janvier 2006 en même temps que la monnaie bimétallique „Piz Bernina“, la dernière de la série „Montagnes suisses“.

Le choix du sujet pour les pièces d'or et d'argent s'est porté sur deux institutions suisses qui, de par leur longue histoire, font depuis longtemps partie de la culture suisse: la Garde Suisse Pontificale et le car postal. Ces deux institutions ont fourni un précieux travail pour la Suisse, en Suisse et à l'étranger, et peuvent se rappeler fièrement leurs débuts lors de l'année du jubilé.

La série „Montagnes suisses“ lancée en 2004, qui représente des montagnes célèbres, est poursuivie. Les pièces „Cervin“ et „Jungfrau“ ont déjà paru. Avec la monnaie bimétallique „Piz Bernina“, c'est maintenant le tour de la plus haute montagne des Alpes orientales.

Une monnaie d'or pour le 500^e anniversaire de la Garde Suisse

C'est le 22 janvier 1506 que les 150 premiers gardes sont entrés à Rome selon le désir du pape Jules II. Cette date est considérée maintenant comme celle de la fondation de la Garde Suisse. De nouveaux gardes ont suivi rapidement et en 1527, la Garde Suisse comptait 189 hommes. Les patriciens zurichoïses et lucernoïses surtout tenaient à envoyer leurs fils et neveux à ce service romain fort considéré. Depuis, la Garde Suisse, à l'origine Garde du Corps Pontificale, est devenue un service de sécurité moderne. Elle jouit d'une bonne réputation non seulement à Rome mais dans le monde entier et favorise ainsi l'image de marque de la Suisse à l'étranger.



La Monnaie fédérale *swissmint* participe aux grandes festivités de jubilé en émettant la pièce d'or „500 ans de la Garde Suisse“. La pièce d'or représente un garde suisse avec hallebarde et à côté de lui, en grosses lettres, «GUARDIA SVIZZERA PONTIFICIA» et les millésimes 1506 et 2006. Le concept est issu de plusieurs mois d'étroite collaboration entre *swissmint* et l'ancien garde pontifical Rudolf Mirer qui compte actuellement parmi les principaux artistes plasticiens de Suisse. La pièce a une valeur nominale légale de 50 francs suisses et a été émise en tirage limité de la plus haute qualité de frappe «flan bruni». La combinaison d'or précieux, d'une fabrication soignée et du design artistique font de la monnaie du jubilé une noble œuvre d'art miniature.

swissmint lancera la monnaie d'or à l'occasion de la fête du jubilé qui aura lieu le 22 janvier 2006 à Fribourg après la messe anniversaire de la Garde. La pièce y sera présentée aux participants.

Une pièce d'argent pour le centenaire du car postal

Depuis 100 ans, la Suisse dispose, avec CarPostal, d'un moyen de transport public efficace garantissant la desserte de régions retirées. Les débuts remontent à l'année 1906 alors que la première ligne de cars postaux était ouverte entre Berne et Detligen. Actuellement, 2000 véhicules circulent sur un réseau de lignes de 10'363 kilomètres, et transportent 100 millions de passagers par an. Ce qui est resté, c'est la couleur jaune des véhicules ainsi que l'avertisseur légendaire à trois notes sur certaines lignes de poste alpine.

La monnaie en argent représente un car postal Saurer de la première heure, datant de 1906. Au-dessous, le logo officiel du jubilé „100 ans CarPostal Suisse“. Le concepteur de la pièce est le graphiste zurichois Raphael Schenker qui a attaché beaucoup d'importance à une reproduction fidèle du car historique. Les plus petits détails sont reconnaissables sur la pièce. La monnaie commémorative a une valeur nominale de 20 francs suisses et est disponible en qualités „non mise en circulation“ et „flan bruni“.

Une pièce bimétallique pour le Piz Bernina „Roi des Alpes orientales“

swissmint consacre la monnaie „Piz Bernina“ à la plus haute montagne des Alpes orientales qui, avec ses 4'049 mètres au-dessus du niveau de la mer, est en même temps la seule montagne de quatre milles mètres des Alpes orientales. La vue grandiose depuis le sommet va des Grisons au Tyrol et au Haut-Adige ainsi



qu'à la Suisse Centrale, à l'Oberland Bernois et au Valais. Au moment de la première ascension par le grison Johann Coaz et ses camarades de cordée en 1850, la montagne n'avait même pas encore de nom. Coaz a lui-même baptisé la montagne „Piz Bernina“ et dessiné, depuis le sommet, un croquis de la première carte topographique de la région.

D'imposantes parois rocheuses et des névés minutieusement reproduits caractérisent le motif de la pièce bimétallique „Piz Bernina“ qui paraît dans la série „Montagnes suisses“. Le design est dû à l'artiste grison Stephan Bundi qui avait déjà créé les éditions „Cervin“ (2004) et „Jungfrau“ (2005). La pièce d'une valeur nominale légale de 10 francs suisses est disponible en qualité „non mise en circulation“ et en qualité „flan bruni“. En outre, les jeux de monnaies de circulation suisses de l'année 2006 comprennent la pièce spéciale „Piz Bernina“.

Promotion culturelle avec les monnaies suisses

Depuis 1974, la Confédération émet chaque année des monnaies commémoratives suisses. Le produit net de la vente des pièces, ou bénéfice de frappe, sert à soutenir des projets culturels de toute la Suisse. Les pièces spéciales „500 ans de la Garde Suisse“, „100^e anniversaire du car postal“, „Piz Bernina“ ainsi que les jeux de monnaies 2006 sont mis en vente ce jour de l'édition et sont disponibles auprès de négociants en monnaies et des banques ainsi qu'auprès de *swissmint* sur www.swissmint.ch. En outre, *swissmint* présentera les nouvelles pièces spéciales aux manifestations suivantes:

- 22.1.2006, Fribourg: messe pontificale et acte solennel commémorant la fondation de la Garde Suisse
- 26.1.2006, Berne: conférence de presse „100 ans de CarPostal“
- 28. – 29.1.2006. Bâle: Bourse internationale des monnaies à Bâle
- 3. – 5.2.2006, Berlin: World Money Fair Berlin

Texte et illustrations

Ce texte et des illustrations sont disponibles dès jeudi 19 janvier 2006 11.00 heures pour téléchargement sur: <http://www.swissmint.ch/f/presse/index.shtml>.

Autres informations

Kurt Rohrer, directeur *swissmint*
Bernastrasse 28, 3003 Berne
Tél. 031 322 64 85, fax 031 322 60 07
Mail kurt.rohrer@efv.admin.ch
www.swissmint.ch



Annexe 1: Portraits succincts des artistes

Monnaie d'or „500 ans de la Garde Suisse“ Design: Rudolf Mirer



Rudolf Mirer, né le 9 juillet 1937 à Coire, a fréquenté l'école des beaux-arts de St-Gall et a travaillé ensuite comme designer créatif dans l'industrie textile. En 1963, il est entré au service de la Garde Suisse Pontificale et a passé deux années à Rome. Profondément impressionné par le patrimoine culturel de la ville, il a décidé de devenir peintre. Après son retour en Suisse, il s'est installé à Zerne pour poursuivre son objectif avec persévérance. Depuis 40 ans, Rudolf Mirer est artiste indépendant. De nombreuses expositions en Suisse et dans le proche étranger documentent son œuvre artistique. Les sujets centraux de ses œuvres sont l'être humain, la nature et l'environnement. Mirer vit et travaille actuellement dans la commune d'Obersaxen aux Grisons.

Pour de plus amples informations sur Rudolf Mirer et son oeuvre: www.artmirer.com

Monnaie d'argent „100^e anniversaire du car postal“ Design: Raphael Schenker



Le graphiste Raphael Schenker est né à Zurich le 26 avril 1971. Il grandit à Kilchberg, où il fréquente l'école primaire et secondaire. En 1987, il suit les cours préparatoire à l'Ecole d'arts et médias de Zurich (F+F Schule) et commence une formation de graphiste. En 1993, après la mort de son père, il reprend l'atelier de ce dernier à Adliswil (aujourd'hui "Schenker visuelle Kommunikation"). En 2001, il transfère ses activités à Zurich et y fonde en 2004 la société bit'n'pixel GmbH. Son domaine d'activités comprend la création d'identités visuelles pour des sociétés, le développement de logos, la conception visuelle de brochures, de catalogues, de livres, de publipostages, d'affiches, de matériel POS et d'emballages, ainsi que le design d'information en ligne et hors ligne. Raphael Schenker fait partie de l'association professionnelle SGD (Swiss Graphic Designers).

Pour de plus amples informations sur Raphael Schenker: www.schenkerdesign.ch



**Monnaie bimétallique „Piz Bernina“
Design: Stephan Bundi**



Stephan Bundi est né en 1950 à Trun dans les Grisons. Il vit et travaille actuellement à Boll près de Berne. Après sa scolarité obligatoire, il entre à l'Ecole d'arts appliqués de Berne en 1966 et obtient son diplôme de graphiste en 1971. De 1973 à 1975, il poursuit sa formation à l'Académie des beaux-arts de Stuttgart (section création de livres et illustration). L'artiste a créé son propre atelier en 1975. Depuis 1980, il exerce la fonction d'enseignant et d'expert dans différentes écoles d'arts appliqués. Son domaine d'activité comprend le design appliqué à la communication pour des maisons d'édition, des théâtres, des producteurs de films, des musées, des biens de consommation et d'investissement ainsi que pour la publicité dans le secteur des relations publiques. Il a reçu de nombreuses distinctions pour ses affiches, ses programmes CD et ses livres. Ses œuvres peuvent être admirées dans de nombreuses expositions et collections en Suisse et à l'étranger.

Pour de plus amples informations sur
Stephan Bundi:
www.atelierbundi.ch



Annexe 2: Monnaie d'or „500 ans de la Garde Suisse“

Design: Rudolf Mirer, Obersaxen (GR)



Caractéristiques

Effigie	500 ans de la Garde Suisse
Date d'émission	20 janvier 2006
Artiste	Rudolf Mirer, Obersaxen (GR)
Valeur nominale légale	50 francs suisses
Alliage	or 0,900
Diamètre	25 mm
Poids	11,29 g
Frappe / Tirage	qualité flan bruni (plus haute qualité de frappe) max. 6'000 pièces
Frappe et émission	swissmint, Monnaie fédérale CH-3003 Berne
Prix indicatif	SFr. 260.-
Points de vente	auprès des négociants en monnaies et des banques ainsi que directement chez swissmint sous www.swissmint.ch

Remarque à l'attention de la rédaction:

Du matériel d'illustration pourra être téléchargé dès jeudi 19 janvier 2006, 11.00 hrs, à l'adresse: <http://www.swissmint.ch/f/presse/index.shtml>



Annexe 3: Monnaie d'argent „100^e anniversaire du car postal“

Design: Raphael Schenker, Zurich



Caractéristiques

Effigie	100 ^e anniversaire du car postal
Date d'émission	20 janvier 2006
Artiste	Raphael Schenker, Zurich
Valeur nominale légale	20 francs suisses
Alliage	argent 0,835
Diamètre	33 mm
Poids	20 g
Frappe / Tirage	pièces non mises en circulation: max. 65'000 pièces pièces en qualité flan bruni: max. 8'000 pièces
Frappe et émission	swissmint, Monnaie fédérale CH-3003 Berne
Prix indicatif	pièces non mises en circulation SFr. 20.- pièces en qualité flan bruni SFr. 50.-
Points de vente	auprès des négociants en monnaies et des banques ainsi que directement chez <i>swissmint</i> sous www.swissmint.ch

Remarque à l'attention de la rédaction:

Du matériel d'illustration pourra être téléchargé dès jeudi 19 janvier 2006, 11.00 hrs, à l'adresse: <http://www.swissmint.ch/f/presse/index.shtml>



Annexe 4: Monnaie bimétallique „Piz Bernina“

Design: Stefan Bundi, Boll (BE)



Caractéristiques

Effigie	Piz Bernina
Date d'émission	20 janvier 2006
Artiste	Stefan Bundi, Boll (BE)
Valeur nominale légale	10 francs suisses
Alliage	couronne: bronze d'aluminium partie centrale: cupro-nickel
Diamètre	33mm
Poids	15 g
Frappe / Tirage	pièces non mises en circulation: max. 96'000 pièces, dont 16'000 pièces en jeux de monnaies 2006, qualité fleur de coin pièces en qualité flan bruni: max. 12'000 pièces, dont 4'000 pièces en jeux de monnaies 2006, qualité flan bruni
Frappe et émission	swissmint, Monnaie fédérale CH-3003 Berne
Prix indicatif	pièces non mises en circulation SFr. 10.- pièces en qualité flan bruni SFr. 30.-
Points de vente	auprès des négociants en monnaies et des banques ainsi que directement chez <i>swissmint</i> sous www.swissmint.ch

Remarque à l'attention de la rédaction:

Du matériel d'illustration pourra être téléchargé dès jeudi 19 janvier 2006, 11.00 hrs, à l'adresse: <http://www.swissmint.ch/f/presse/index.shtml>